

## Pflegeanleitung

## Care Instructions

## Conseils d'entretien

## Instrucciones de conservación

## Istruzioni per la cura

## Onderhoudshandleiding

## DE

Vielen Dank, dass Sie sich für dieses exklusive Badprodukt entschieden haben. Mit der richtigen Pflege und Reinigung werden Sie das Produkt über Jahre mit Freude nutzen können. Schäden die durch unsachgemäße Reinigung und Pflege entstehen, unterliegen nicht der Gewährleistung.

Wir empfehlen zum Reinigen der metallischen Oberflächen und Glasoberflächen die Verwendung eines weichen Tuches mit etwas warmem Wasser und dazu etwas Seife oder mildes Spülmittel. Nach der Reinigung gut abspülen und trockenreiben. Für die Reinigung dürfen keine kratzenden Schwämme und Scheuermittel eingesetzt werden, da die Oberfläche hierdurch matt wird. Lösungsmittel- und säurehaltige Reinigungsmittel sowie Kalkentferner, Haushaltssessig, Essigsäure sowie Reiniger mit Chlor greifen die Oberfläche an und sollten daher nicht verwendet werden.

Kalk- und Seifenablagerungen in Glasartikeln wie Mundspülgläsern und Seifenschalen können durch regelmäßige Reinigung, wie oben beschrieben, vermieden werden. Eine Behandlung mit Kalkentfernern oder alkoholischen Reinigern kann dazu führen, dass das Glas trüb wird.

Kosmetikspiegel, Lichtspiegel, Spiegelschrank

Die Spiegelfläche sollte mit einem weichen trockenen Tuch gereinigt werden. Stärkere Verschmutzungen durch Haarspray, Kosmetikartikel und Fette mit einem feuchten Fensterleder abreiben und anschließend mit einem weichen Tuch trockenreiben. Es sollten keine Glasreiniger und Scheuermittel benutzt werden.

## FR

Merci d'avoir opté en faveur de ce produit pour salle de bain. Vous profiterez de ce produit pendant des années si vous l'entretenez et le nettoyez correctement. Les dommages résultant d'un nettoyage et entretien incorrects ne sont pas couverts par la garantie.

Nous conseillons de nettoyer les surfaces métalliques et en verre à l'aide d'un chiffon doux avec un peu d'eau chaude à laquelle vous ajouterez un peu de savon ou de produit vaisselle doux. Après le nettoyage, rincez-les et essuyez-les bien. N'utilisez pas d'éponges abrasives ni de produits récurants pour procéder au nettoyage, sous risque d'altérer le brillant des surfaces. N'utilisez pas de détergents à base de solvants ou d'acides ainsi qu'aucun détartrant, vinaigre de cuisine, acide acétique ou détergent contenant du chlore qui attaquent les surfaces.

Vous pouvez prévenir la formation de dépôts de tartre et de savon dans les articles en verre, comme les gobelets et les porte-savons, en les nettoyant régulièrement de la manière décrite ci-dessus. L'emploi de détartrants ou de détergents à base d'alcool peut rendre le verre opaque.

Miroir de beauté, miroir éclairé, armoire à glace

Nettoyez la surface des miroirs avec un chiffon doux et sec. Utilisez une peau de chamois humide pour éliminer les salissures tenaces provoquées par la laque, les produits cosmétique et les graisses et essuyez ensuite les surfaces avec un chiffon doux. N'utilisez pas de nettoyant pour verre ni de produit récurant.

## IT

Grazie per aver deciso di acquistare questo esclusivo prodotto per il bagno. Con la giusta cura e la corretta pulizia potrete utilizzare il prodotto per anni con piacere. I danni causati da pulizia e cura improprie non sono soggetti a garanzia.

Per la pulizia delle superfici metalliche e di vetro consigliamo l'uso di un panno morbido con un po' d'acqua tiepida e sapone o detergente delicato. Dopo la pulizia, sciacquare bene e asciugare. Non utilizzare spugne graffianti o agenti abrasivi per la pulizia, perché ciò causa l'opacizzazione della superficie. Detergenti che contengono solventi e acidi, come pure prodotti di rimozione del calcare, aceto domestico, acido acetico e detergenti clorati attaccano la superficie e pertanto non devono essere utilizzati.

I depositi di calcare e sapone sulla vetreria, come bicchieri di risciacquo della bocca e portasapone, possono essere evitati con una pulizia regolare come descritto sopra. Il trattamento con prodotti di rimozione del calcare o detergenti alcolici può rendere il vetro torbido.

Specchio cosmetico, specchio luminoso, armadio specchio

Pulire la superficie dello specchio con un panno morbido e secco. Strofinare lo sporco più pesante, dovuto a lacca per capelli, cosmetici e grassi, con una pelle scamosciata umida e poi asciugare con un panno morbido. Non utilizzare detergenti per vetri o agenti abrasivi.

## EN

Thank you for purchasing this exclusive bath product. With the right care and cleaning, you will be able to enjoy the product for many years to come. Any damage which occurs as a result of improper cleaning and/or care is not covered by the warranty.

To clean the metal surfaces and glass surfaces we recommend using a soft cloth, a little warm water, and some soap or mild detergent. After cleaning, rinse off well and wipe dry. Do not use any abrasive sponges or scouring agents because they will make the surface matt. Solvent cleaners and acidic cleaning agents as well as descaling agents, household vinegar, acetic acid, and cleaning agents containing chlorine will damage the surface and should therefore not be used.

Lime and soap deposits in glass products like tumblers and soap dishes can be avoided by regular cleaning as described above. Descaling agents or cleaning agents that contain alcohol can turn the glass cloudy.

Magnifying mirrors, illuminated mirror, mirror cabinet

The surface of the mirror should be cleaned with a dry, soft cloth. To remove other products from the surface like hairspray, cosmetic items, and oils, use a damp shammy to rub off the dirt and then dry with a soft cloth. Glass cleaners and scouring agents should not be used.

## ES

Gracias por haberse decidido por este producto de baño exclusivo. Con la conservación y la limpieza correctas podrá disfrutar de este producto durante años. Daños producidos por la conservación y limpieza incorrectas están excluidos de la garantía.

Para la limpieza de superficies metálicas y de cristal recomendamos la utilización de un paño suave con algo de agua caliente y jabón o detergente suave. Después de la limpieza enjuagar bien y secar con un paño. Para la limpieza no utilice esponjas que rasquen el producto ni limpiadores abrasivos, dado que esto eliminaría el brillo de la superficie. Los disolventes y limpiadores ácidos así como productos antical, vinagres de uso doméstico y limpiadores con cloro atacan la superficie, por lo que no deberían ser utilizados.

Los sedimentos de cal y jabón en artículos de cristal, como vasos en enjuague bucal y jaboneras, puede evitarse mediante la limpieza regular en la forma descrita más arriba. Un tratamiento con productos antical o limpiadores alcohólicos provocan el enturbiamiento del cristal.

Espejo cosmético, espejo con luz, armario de espejo

El espejo debería limpiarse con un paño seco suave. Frotar con una gamuza limpiacristales húmeda las suciedades más perseverantes provocadas por laca del pelo, artículos cosméticos y grasa y, seguidamente, secar frotando con un paño suave. No deberían utilizarse productos limpiacristales ni abrasivos.

## NL

Hartelijk dank dat u voor dit exclusieve badkamerproduct hebt gekozen. Met het juiste onderhoud en een goede reiniging zult u het jarenlang met plezier kunnen gebruiken. Voor schade als gevolg van een onjuiste reiniging of slecht onderhoud geldt de garantie niet.

Voor het reinigen van metalen en glazen oppervlakken adviseren wij het gebruik van een zachte doek met lauw water en een beetje zeep of afwasmiddel. Na het reinigen moeten de oppervlakken goed afgespoeld en droog gewreven worden. Voor het reinigen mag geen schuur spons of schuurmiddel worden gebruikt, omdat de oppervlakken hierdoor mat worden. Oplosmiddel- of zuurhoudende reinigingsmiddelen, zoals kalkverwijderaar, huishoudazijn en reinigingsmiddelen met chloor, tasten de oppervlakken aan en mogen daarom niet worden gebruikt.

Kalkaanslag en zeepresten op glazen artikelen zoals bekers en zeepschalen kunnen worden voorkomen door deze regelmatig te reinigen zoals hierboven beschreven. Een behandeling met kalkverwijderaar of alcoholische reinigingsmiddelen kan ertoe leiden dat het glas troebel wordt.

Make-upspiegels, lichtspiegels, spiegelkasten

Het spiegeloppervlak moet met een droge zachte doek worden gereinigd. Hardnekkige verontreinigingen door haarlak, make-upproducten en kunt u met een vochtige zeemlap wegvegen. Wrijf de spiegel vervolgens droog met een zachte doek. Gebruik geen glasreinigers of schuurmiddelen.